

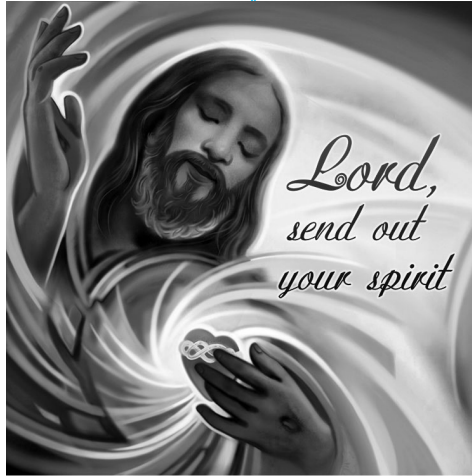
ST. ELISABETH OF HUNGARY CATHOLIC CHURCH

14655 Kittridge St., Van Nuys, CA 91405
Telephone: (818)779-1756

Pentecost Sunday June 4, 2017

SEND OUT YOUR SPIRIT

Last week we heard that, following the Ascension, the disciples, Mary, and other followers of the Lord retreated to the upper room in prayer. This week we hear that, while praying in that room, the Holy Spirit comes upon them. Jesus' post-Resurrection promise, recounted in today's Gospel, is fulfilled: the power of the Holy Spirit comes upon Jesus' followers. Saint Paul tells us that all of us, in some way, are given gifts of the Holy Spirit, gifts that can be used to spread the Good News. Today is one of the Church's greatest festivals. Let us carry the refrain of the responsorial psalm with us throughout the coming week: "Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth!" (Psalm 104:30).



ENVIA TU ESPIRITU

La semana pasada oímos que después de la Ascensión, los discípulos, María y otros seguidores del Señor se retiraron al piso alto donde preservaron unánimes en la oración. Esta semana escuchamos que, mientras estaban en oración allí, el Espíritu Santo vino sobre ellos. La promesa de Jesús, luego de su Resurrección que el Evangelio de hoy relata, se cumple: el poder del Espíritu Santo viene sobre los seguidores de Jesús. San Pablo nos dice que a todos nosotros, de alguna manera, se nos dan los dones del Espíritu Santo, dones que se pueden

usar para anunciar la Buena Nueva. Hoy es una de las mas grandes fiestas de la Iglesia. Llevemos con nosotros el estribillo del salmo responsorial: "¡Envía tu Espíritu, Señor, y repuebla la faz de la tierra!" (Salmo 104:30)

THANK YOU!

To all Teachers,
Catechists,
R.C.I.A. Leaders.
Youth Leaders for
a fruitful year in
Religious
Education.
May God
continue to
reward for your
generous hearts.



¡GRACIAS!

*A todos los Maestros,
Catequistas, Lideres
de R.I.C.A. y Lideres
de la Juventud, por
un año fructuoso en
la Educación
Religiosa.
Que Dios continúe
recompensándolos
por sus corazones
generosos.*



Pentecost Sunday June 4, 2017

There appeared to them tongues as of fire, which parted and came to rest on each one of them.

— Acts 2:3

Entonces aparecieron lenguas de fuego, que se distribuyeron y se posaron sobre ellos.

— Hechos 2:3

Parish Center & Mailing /Centro Parroquial:

6635 Tobias Ave. • Van Nuys, CA 91405

818-779-1756 • Fax 818-785-4492

St.elisabethchurchvn@gmail.com

Hours/Horario : Monday 2:00pm-8:00pm

Tuesday–Friday 9:00 am to 8:00 pm

Closed for lunch from 12:30–1:30pm.

We close Saturdays and Sundays

Parish Under the Direction of The Rogationist Fathers

Fr. Vito Di Marzio, R.C.J., Pastor

Fr. Denny Joseph, R.C.J., Associate Pastor

Fr. Antonio Fiorenza, R.C.J. in Residence

Fr. Rene Panlasigui, R.C.J., in Residence

Deacon Carlos Castro

Irma Ochoa, Business Manager

irma.stelisabethchurch@gmail.com

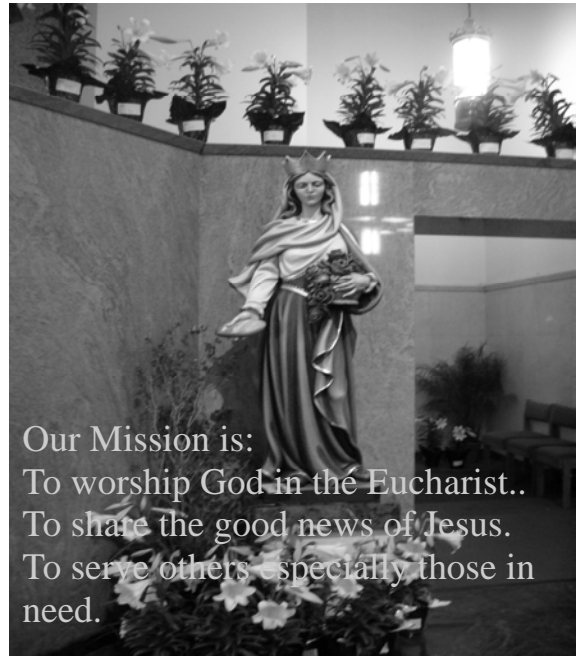
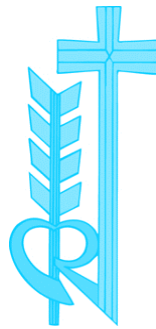
Roxanna Martinez, Parish Secretary, Bulletin Editor

roxana.stelisabeth@gmail.com

Lupe Tapia, Evening Secretary

Alberto Rodriguez, Plant Custodian

Jun R. Corpin, Liturgy and Music Director



Our Mission is:
To worship God in the Eucharist..
To share the good news of Jesus.
To serve others especially those in need.

Schedule of Masses -Horario de Misas

Saturday (Vigil) 4:45 pm

6:30 pm (Español)

Sunday 8:00 am, 9:30 am, 11:00 am

6:30 am, 1:00 pm, 5:00 pm (Español)

Weekday 8:10 am

6:00 pm (Español)

Holy Days 8:10 am, 5:00 pm

7:00 pm (Español)

Rogationist Vocation Ministry & Development

818-782-1762 ♦ 818-782-1765 ♦ Fax 818-782-1794

www.vocationsandprayer.org or www.rogationists.org

Daughters of Divine Zeal

818-779-1756 ext. 218

Sr. Angelie Inoferio, FDZ

Sr. Marita Olango, FDZ

Sr. Anna Koottungal, FDZ

ST. ELISABETH SCHOOL - ESCUELA DE SANTA ELISABETH

Pre-School- thru 8th grades. Primary Academy– Intermediate Academy-Junior High - Technology Academy

Information: (818) 779-1766 ♦ Fax 818-779-1768 www.stelisabeth.org Sr. Marita Olango, FDZ, Principal

Adoration and Benediction for Vocations

Thursdays 6:30-7:30 pm (Bilingual)

2nd Saturday 10:00pm -5:00am

(Adoración Nocturna)

Confessions-Confesiones

Thursdays 6:30-7:30 pm

Saturdays 3:30-4:30 pm

Any other time contact a priest.

Otra hora llamen a un Sacerdote.

Baptisms and Weddings

Bautizos, Bodas, Quinceañeras.

Call Parish office/ Lllamar a la oficina

School of Religious Education

Sr. Angelie Inoferio, FDZ, Family Catechesis

Coordinator 818-782-2012

Sal Patané, Coordinator of Youth Confirmation

818-782-2030 (9:00am to 4:00pm weekends only)

Yolanda Alvarado, Coordinator of R.C.I.A.

818-779-1756 ext 205 (5:00 to 8:00pm)

Safeguard the Children 818-779-1756 ext. 205

S.E.R.V.– Center 6640 Cedros Ave -

Under the Direction of Fr. Denny Joseph,

Coordinator Ana Cortez

Open on Tuesday from 9:30am to 12:00pm

Please visit our website: stelisabethchurch.org

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Mon. June 05 8:10am– Anthony/Anna/Frank Pastor †
 Luis T. Ramos †
 Lucina Martin †
 Alberto Cereno †
 6:00pm– Animas del Purgatorio

Tues. June 06 8:10am– Thanksgiving
 6:00pm– Señor de los Milagros

Wed. June 07 8:10am– Willy Ramos-Birthday
 6:00pm– Jocelyn Ramos– Cumpleaños

Thu. June 08 8:10am– Ramona Ramos †
 6:00pm– Señor de los Milagros

Fri. June 09 8:10am– Roxanna Martinez– Birthday
 John Lagman– Birthday
 6:00pm– Luz Alvarado †
 Adan Avila Quiñonez-
 Cumpleaños

Sat. June 10 8:10am– Roque & Penicula Vista †
 4:45pm– Meregildo y Belen Guzman †
 Papa Juan Pablo II †
 6:30pm– Paz en el Mundo

Sun. June 11 6:30am– Gaspar Soto-Cumpleaños
 Luis Lazo– Salud
 Luz Urcia Santiago †
 8:00am- St. Elisabeth Parishioners
 9:30am – St. Anthony
 11:00am–All souls
 1:00pm– Animas del Purgatorio
 5:00pm– Eva y Gloria Hidalgo †

PRAY FOR THOSE WHO RECENTLY DIED:
May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.



BULLETIN ANNOUNCEMENTS DEADLINE

Send your group or ministry news/announcements to: roxana.stelisabeth@gmail.com or bring it in writing to the Parish Center office at least two weeks before the publication.

Wedding Banns

There is a promise of marriage between:
Oscar Ernesto Orantes and Ana Silvia Reyes (3)
Tomas Ramirez and Ana Ramirez (3)
Carlos Ramirez and Maria Luisa De Los Santos (3)
Eduardo De Santiago and Marcela De Los Santos (3)
Alejandro Ruano and Jennifer Santillan (3)
Victor Corral and Rosa Corral (3)

PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

May 28, 2017

Total \$ 8,160.00

Give to God what's right– not what's left.
Dele a Dios de sobra -no de lo que le sobra.



TOGETHER IN MISSION Report 2017 Campaign

Required Parish Goal: \$48,900.00

Families that Pledged: 319

Pledges: \$32,734.00

Payments: \$22,130.00

If you have not made your promise to help the poorer parishes and schools, please do so as soon as possible. As always, what you give should be given in gratitude and thanksgiving for what God has given to you. Thank you for your prayerful consideration and generous response.

WE PRAY FOR THE HEALING OF:

Grace, Keila, Danny G. Banzon, Addison Martínez, Anthony Flores, Leo Anicua, Lodwick Cook, Oswaldo, Martha Lamas, Peter and Tim Cullen, Omar Troy Roose, Chris Bohlig, Jr., Robbie Padden, Silvia De Pau, F. Alberto Garcia De Pau, Andrea González, Diego López, Anita Ceballos, James M. Dolennaga, Erin Cohn, Frank Brash, Araceli De De Pau, Baldo Zamudio, Emma Leehey, Margie Sperling, Christine Ubas, Gloria Flammang, Leopoldo Arreola, Guadalupe Arreola, Ricardo Guzman, Carolina Cerva, Baby Emilio Ruben Esparza, Francisco Gonzalez, Jesus B. Sanchez, Maria Sanchez, Rafael Burrutia Jr., Nora Adame, Maria Chavez, Miguel Angel De Pau, Mario y Esteban Mora, Dalinda De Pau, Tom Pastor, Jenny Tapia, Michell Hill, Roberto Buenrostro, Lupe Bonilla, Monica Benavidez, Alberto Rodriguez, Daniel Pimienta, Mayra Vega, Leo Hopp, Pedro Perez, Victor Manuel, Lucero Solorsano, Esmeralda Pricis Ochoa, Federico Saucedo, Alberta Miller, Sal "Pumkin" Hernandez, Christian González, Javier Robles, Dave Walker, Dave Fulkerson, Joseph Martinez, Nina Ugwanda, Angel Aguilar Julita Cruz, Ignacio, Socorro Castro, Beatriz Gonzalez, Ofelia Robles, Silvia Rodriguez y Familia, Marina Rico, Eluterio Ruvalcaba, Paula Himmelstein, Fernando Tello, Richard Garcia, Dennise Mojica, Familia Mojica, Josefina y Pepe Franco, Gerardo Saucedo, Martinez Family, Ferdinand Nuval, Luis Lopez, Andy Martinez, Kyu Kim, Eric Guiyab, Judy Kowalski, Janet Hopp. **May our Lord lay His healing hands upon them and bring them peace.**



S.E.R.V. CENTER

We are grateful for your prior food donations. Please continue to bring non-perishable food donations inside the Church or the Parish Center office.

“I was hungry and you gave me food”

Mt 25:35.

VIRTUS TRAINING

Friday, June 9, 2017 at 6:00pm-9:00pm Parish Hall. Remember, if you plan to help out in any capacity at the school, Religious Education Program as a volunteer or any ministry of the Parish that involves interacting with children, attendance is required. Please call the Parish Center at 779-1756 xt. 205 to register.

MINORS NOT ALLOWED

SAFEGUARD THE CHILDREN

Safety is an important part of summer fun

Summer is almost here. School is almost out, and many new opportunities for recreation and relaxation await. Maybe you are sending your children to a music or sports camp? Or maybe they have been invited by their friends to go camping in the mountains or at the beach? Whatever the situation, it is important to remember that parents have the responsibility of controlling access that new people will have to their children. If your child will attend a summer camp, insist that counselors or anyone else who might have access to your children have undergone an application process that includes a criminal background check and reference checks. Learn more here:

<http://www.acacamps.org/child-health-safety/child-abuse/standards>



FEAST IN HONOR OF ST. ANTHONY OF PADUA

On **TUESDAY, June 13**, We honor this Saint and distribute Saint Anthony's Bread. St. Hannibal began the devotion of St. Anthony's Bread in 1887 to help the poor.

FINDING LOVING CARE AT THE END OF LIFE

Please attend the Archdiocese of LA's "Care and Prepare: Finding Loving Care at the End of Life" training session. Since the legalization of assisted suicide in California, many people have questions about how to find the best care and ensure that they and their loved ones are treated well and ethically. The training will provide vital information on Church Teaching on End of Life, How to Find Accessible and Affordable Healthcare, Protecting Loved Ones With Advance Directives, and Caring Pastorally at the End of Life. The Office of Life, Justice, and Peace is hosting a training session at Our Lady of Grace in Encino, on May 1, 2017 at 7:00pm. Please join us for this great opportunity. RSVP appreciated but not necessary for attendance. Call (818) 994-2110.



OPEN ENROLLMENT IS NOW AT

ST ELISABETH SCHOOL

Come and take a tour of our school, meet our classes starting from Pre-School through 8th grade. Please see the Principal Sister Marita Olango or call **779-1766**.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Tb 1:3; 2:1a-8; Ps 112:1b-2, 3b-6; Mk 12:1-12
Tuesday: Tb 2:9-14; Ps 112:1-2, 7-9; Mk 12:13-17
Wednesday: Tb 3:1-11a, 16-17a; Ps 25:2-5ab, 6, 7bc-9; Mk 12:18-27
Thursday: Tb 6:10-11; 7:1bcde, 9-17; 8:4-9a; Ps 128:1-5; Mk 12:28-34
Friday: Tb 11:5-17; Ps 146:1b-2, 6c-10; Mk 12:35-37
Saturday: Tb 12:1, 5-15, 20; Tb 13:2, 6efgh, 7, 8; Mk 12:38-44
Sunday: Ex 34:4b-6, 8-9; Dn 3:52-55; 2 Cor 13:11-13; Jn 3:16-18

SPECIAL THANK YOU

Thank you to the bookstore for their generous donation of **\$1,400.00** to the church.

ST. VINCENT DE PAUL

The commissioning of members will be on Sunday, June 11 at 11:00am Mass and 1:00pm Spanish Mass.

FIESTA DE SAN ANTONIO DE PADUA

El MARTES, 13 de junio, celebraremos la fiesta de San Antonio con la Misa especial de las 6:00pm. Tendremos la distribución del pan de San Antonio. San Aníbal empezó esta devoción en el año 1887 para ayudar a los pobres!



UNIDOS EN MISION
Reporte Campaña 2017

La meta parroquial:	\$48,900.00	
Familias comprometidas	319	
Compromisos:	\$32,734.00	66.9%
Pagos:	\$22,130.00	45.3%



INVITACION ESPECIAL

La Divina Misericordia les invita para rezar la Coronilla a las 3:00pm en la Iglesia el domingo, 4 de Junio. Para mas información llamen a Silvia Cosme 787-2393 y Roberta Cornelio 427-2134

ENTRENAMIENTO DE VIRTUS

Viernes, 16 de Junio a las 6:00pm-9:00pm en el Salón Parroquial. Recuerde, que si planea en ayudar en cualquier capacidad en la escuela, Programa de educación Religiosa, como voluntario, o en algún ministerio de la Parroquia, que trabajen con niños y jóvenes, necesitan asistir a esta clase, Llamé a la oficina Parroquial.



Para mas información. 779-1756 ext. 205

No se Permiten Menores de edad.

PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

La seguridad de los niños es un factor importante durante el verano

El verano ya casi está aquí. La escuela está casi terminando, y habrá muchas nuevas oportunidades para la recreación y la relajación. ¿Quizás van a mandar a sus hijos a campamentos de música o deporte? ¿O quizás han sido invitados por sus amigos a acampar a las montañas o a la playa? Sea cual sea la situación, es importante recordar que los padres siguen teniendo la responsabilidad de tener control sobre las nuevas personas que se relacionen con sus hijos. Si sus hijos van a participar de algún campamento de verano, asegúrense de que los consejeros o cualquier persona que entre en contacto con ellos hayan pasado por un proceso que incluya una investigación criminal de sus antecedentes así como referencias. Para obtener más información y consejos visite: <http://www.acacamps.org/child-health-safety/child-abuse/standards>

www.acacamps.org/child-health-safety/child-abuse/standards



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: Tob 1:3; 2:1a-8; Sal 112 (111): 1b-2, 3b-6; Mc12:1-12
- Martes: Tob 2:9-14; Sal 112 (111): 1-2, 7-9; Mc 12:1-12
- Miércoles: Tob 3:1-11a, 16-17a; Sal 25(24): 2-5ab,6,7bc-9, Mc 12:18-27
- Jueves: Tob 6:10-11; 7:1bcde, 9-17; 8:4-9a; Sal 128(127): 1-5; Mc12:28-34
- Viernes: Tob 11:5-17 Sal 146 (145): 1b-2, 6c-10; Mc12:35-37
- Sábado: Tob 12:1,5-15,20; Tob 13:2, 6efgh, 7,8; Mc 12:38-44
- Domingo: Ex34:4b-6, 8-9; Dn3:52-55; 2Cor 13:11-13; Jn 3:16-18

CENTRO DE SERVICIO



Agradecemos sus donaciones de alimentos. Por favor continúe ayudándonos con alimentos enlatados. Traigan sus donaciones a la iglesia o a la oficina parroquial.

"Tuve hambre y me disteis de comer"

Mt 25:35



ESCUELA DE SANTA ELISABETH

Inscripciones abiertas para el Nuevo año. Pasen y visiten a nuestra escuela, visite los salones de clases de pre-school al 8 grado.

Llame a la Directora Hermana Marita Olango al 779-1766.

SAN VICENTE DE PAUL

Por favor de acompañarnos y apoyarnos la semana que viene, domingo, 11 de junio, para la comisión y bienvenida de la Conferencia de Caridad de San Vicente de Paul en las Misas de 11:00am en Ingles y la 1:00pm.



SUS ANUNCIOS PARA EL BOLETIN

Mande sus anuncios de su ministerio o de su grupo a: roxana.stelisabeth@gmail.com o tráigalo por escrito a la oficina del Centro Parroquial dos semanas antes de su publicación.

ENGLISH PARISH MINISTRY 2016

Financial Council - Dante Jumanan - 989-5333
(once a month)
Altar Care -Louise Arnet - 785-4645
Altar Servers - Fr. Denny Joseph- 779-1756- (Wednesdays)
Yolanda Alvarado – 779-1756 ext. 205
Art & Environment- Nelia & Dante Jumanan - 989-5333
Baptistry Bookstore - Gloria and Brissa Saucedo – 908-0175
Divine Mercy Group -Fred Henry Marallag -387-5150
(Thurs-1st Friday)
Eucharistic Ministers - Maxine Schuh- 785-9483
Field and Facilities– Carlos Lezama – 426-1740
Filipino Ministry- Dante Jumanan—235-6288 **Wed (4rd Sat)**
Foundation for Family and Life Ministry-
(Couples for Christ)-
James & Agnes Calderon - 988-2270 (Sat.)
Lectors - Jun Corpin - 779-1756 ext 201
Legion of Mary - Dina Benamou – 590-2315 (Mondays)
Marriage Preparation-Mr. & Mrs. Juan Calzada,
Roxanna Martinez, Lupe Tapia 779-1756 ext. 200.
(Every 2 Months)
Neo-Catechumenal Way I - Edna Chua - 257-0949
(wed. & Sat)
Neo-Catechumenal II – Eduardo Martinez– 815-1433 (Wed)
Our Lady of Perpetual Help Devotion (Wednesday)
Fred Rivera- 416-9432
Padre Pio Prayer Group – Dante Jumanan– 989-5333
Pro-Life Committee – Lucy Vargovcik - 994-8224
Hospitality Ministry - Jeff Cooney 988-5754
Revolution of Faith– MJ Carrera– 602-2382- (Thursdays)
Cinthia Lopez– 605-4807
Choir- 9:30am - Gloria Hernandez—818-454-1124
Filipino Choir – Jun Corpin– 779-1756 ext 201 (Fridays)
Youth Choir– 11:00am – Jun Corpin - 779-1756 ext. 201
(Thur)

SPANISH PARISH MINISTRY 2016

Adoración Nocturna - Lucy Azer - 905-6760 (2nd sábado)
Apostolado de María - Silvia Cosme - 427-2134
Apostolado Mundial de Fátima—Ana Cortez—891-0726
(sab)
Comité Festival - Doroteo Gonzalez- (949)-245-9551,
Lourdes González- 521-8219
Divina Misericordia-Silvia Cosme-427-2134(1er domingo)
Yolanda Alvarado-779-1756 Ext 205

Divina Providencia - Fr. Denny Joseph-779 –1756
(1ro del mes)
Equipo Bautismal - Carlos Castro– 497-4713
Conf. Centro Americana- Luís Roque - 893-5031
Comité-Pro- Vida– Lucy Vargovcik- (323) 219-8730
Hora Con Cristo - Tomas Pagan - 757-3626
Encuentro Matrimonial (viernes):
Jose y Mirna Herrera 738-6556
Danzantes Guadalupanos - Blas Martínez - 901-1248 (mier)
Sociedad Guadalupana - Gloria Saucedo - 908-0175(lunes)
Jóvenes Luz de Cristo - Carla Puga– 564-2461 (jueves)
Grupo - Ma. Auxiliadora– Gerber Vasquez- 989-1884 (sab)
Grupo Oración -Fe & Esperanza-Angel & Claudia López
(viernes) 602-3999
Sr. De Los Milagros - Martha Rivera - 785-8929 (viernes)
Lectores - Luís Roque - 671-7629 (viernes)
Legión de María – Connie Quintana- 988-3213 (martes)
Liturgia en Español - Jesús & Socorro Márquez-
(2do lunes) 786-7661
Ministros de la Eucaristía - Jesus y Maritza Aviles - 815-9687
(domingo)
Ministros de Hospitalidad –Juan y Zulma Parra (jueves)
747-529-5686
Movimiento Familiar—(jueves) :
I-Daniel/Socorro Salas: 263-3004/974-4812
II-Jose/Dira Roa: 323-715-8859/442-4215
III-Alex/Irene Pineda: 370-6897/616-0390
CaminoNeo- Catecumenal:
I-Miguel & María López -826-1844 (miércoles)
II- Cesar & Flor Monterrosa- 631-8093(miércoles)
Misioneros de Jesus– Nelson Chavez- 481-1352
Preparación Matrimonial-(cada 2 meses)
Juan & María Calzada - 997-3157
Roxanna Martinez & Lupe Tapia -779-1756 ext. 200
Coordinadores de Ensayos -Miguel & Gaby Cordero - 371-3069
Talleres de Salud– Lourdes González –521-8219
- Doroteo González– 949-245-9551
Coros: Resurrección y San Aníbal (6:30pm)- (viernes)
Marco A. Xivir – 314-3964
Renovación 2000 (1:00pm) - Franssuas Erazo - 782-7543
(viernes)
Génesis (5:00pm) - Juan & Sanjuana Reyes -341-3786
(viernes)
Río De Dios- Nelson Chávez - 481–1352
Arca de Noé - Felipe Salazar— 661-305-0083 (viernes)
Grupo F4 13 - Luis Velásquez - 471-2144 (jueves)
Estudiantina - Natalia Esparza — 994-9240

WELCOME! We extend our hands and hearts in Christian Fellowship to you here celebrating with us. If you are not registered or need to change the address, please fill out the form below and place in the collection basket or mail it to the Parish Office.

¡BIENVENIDOS! Gracias por celebrar con nosotros. Si no esta registrado o necesita cambiar su dirección, por favor llene la forma de abajo.

Name/Nombre _____ Phone/Teléfono _____

Address/dirección _____

City/Ciudad _____ Zip/Zona Postal _____

New parishioner /Nuevo Feligrés Change of Address/Cambio de Dirección Moving, remove from list/cancelar de la lista